



MANUAL

XNG2AB4 **AA USB-C**
RECHARGEABLE BATTERIES

Gebruiksaanwijzing
Gebrauchsanweisung
Mode d'emploi
Bruksanvisning
Brugsvejledning

Käyttöohje
Uživatelská příručka
Používateľská príručka
Εγχειρίδιο χρήσης
مستخدمتس لى لى دل



1 SPECIFICATIONS



Usable Battery capacity
2200mAh
1.5V / 3300mWh*



50x14mm*



Battery capacity
1.000mAh
3.7V / 3700mWh*



19 grams*



Output
max. 2000mA*



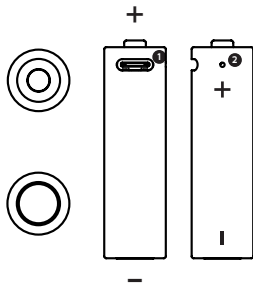
1x 4-in-1 USB-C cable
1x Manual



Input 1.6W
(5V/320mA)*

*Specifications and values apply per Battery cell.

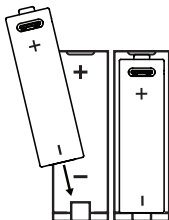
PRODUCT OVERVIEW 2



USB-C Power Input ①

LED light ②

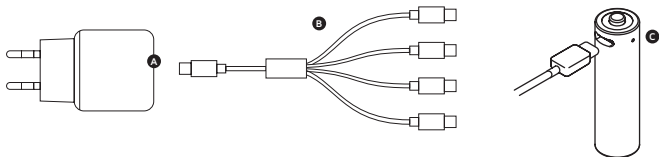
3 USING THE BATTERIES



3.1. Use the Rechargeable AA Battery in the same way as a regular AA Battery.

Connecting a USB-C cable during battery use will turn off the power output.

RECHARGING THE BATTERIES 4



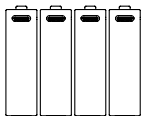
- 4.1.** Connect the single USB-C end of the charging cable to a wall charger.
- 4.2.** Connect the other USB-C ends with the Batteries.
- 4.3.** The flashing LED indicates that the Battery is charging. The Battery is fully charged when the LED stays solid green.

The Batteries can be charged with any USB-C cable. For the fastest charging possible, use a 12W USB-C charger. This will fully recharge the Batteries within 3.5 hours.

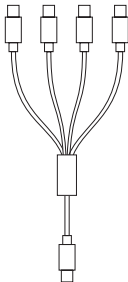
Never use a battery charging dock to charge the Batteries.



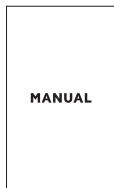
IN THE BOX 5



1



2



3

4x AA USB-C
Rechargeable Batteries

1

4-in-1 USB-C cable

2

Manual

3

EN - ENGLISH

1. SPECIFICATIONS

2. PRODUCT OVERVIEW

3. USING THE BATTERIES

3.1. Use the Rechargeable AA Battery in the same way as a regular AA Battery.

Connecting a USB-C cable during battery use will turn off the power output.

4. RECHARGING THE BATTERIES

4.1. Connect the single USB-C end of the charging cable to a wall charger.

4.2. Connect the other USB-C ends with the Batteries.

4.3. The flashing LED indicates that the Battery is charging. The Battery is fully charged when the LED stays solid green.

The Batteries can be charged with any USB-C cable. For the fastest charging possible, use a 12W USB-C charger. This will fully recharge the Batteries within 3.5 hours.

Never use a battery charging dock to charge the Batteries.

5. IN THE BOX

NL - NEDERLANDS

1. SPECIFICATIES

2. PRODUCTOVERZICHT

3. GEBRUIK VAN DE BATTERIJEN

3.1. Gebruik de oplaadbare AA-batterij op dezelfde manier als een gewone AA-batterij.

Als u een USB-C-kabel aansluit terwijl de batterij wordt gebruikt, wordt de stroomuitvoer uitgeschakeld.

4. DE BATTERIJEN OPLADEN

4.1. Sluit het enkele USB-C-uiteinde van de oplaadkabel aan op een wandlader.

4.2. Verbind de andere USB-C-uiteinden met de batterijen.

4.3. De knipperende LED geeft aan dat de batterij wordt opgeladen. De batterij is volledig

opgeladen als de LED groen blijft.

De batterijen kunnen worden opgeladen met elke USB-C-kabel. Voor zo snel mogelijk opladen gebruik je een 12W USB-C oplader. Hierdoor worden de batterijen binnen 3,5 uur volledig opgeladen.

Gebruik nooit een batterijoplaadstation om de batterijen op te laden.

5. IN DE DOOS

DE - DEUTSCH

1. SPEZIFIKATIONEN

2. PRODUKTÜBERSICHT

3. VERWENDUNG DER BATTERIEN

3.1. Verwenden Sie die wiederaufladbare AA-Batterie auf die gleiche Weise wie eine normale AA-Batterie.

Wenn Sie während der Batterienutzung ein USB-C-Kabel anschließen, wird die Stromabgabe ausgeschaltet.

4. AUFLADEN DER BATTERIEN

4.1. "Verbinden Sie das einzelne USB-C-Ende des Ladekabels mit einem Ladegerät.

4.2. Verbinden Sie die anderen USB-C-Enden mit den Batterien.

4.3. Die blinkende LED zeigt an, dass der

Akku geladen wird. Der Akku ist vollständig aufgeladen, wenn die LED durchgehend grün leuchtet.

Die Batterien können mit jedem USB-C-Kabel aufgeladen werden. Für den schnellstmöglichen Ladevorgang verwenden Sie ein 12-W-USB-C-Ladegerät. Dadurch werden die Batterien innerhalb von 3,5 Stunden vollständig aufgeladen.

Verwenden Sie zum Laden der Akkus niemals eine Akkuladestation.

5. IN DER BOX

FR - FRANÇAIS

1. CARACTÉRISTIQUES

2. PRÉSENTATION DU PRODUIT

3. UTILISER LES PILES

3.1. Utilisez la pile AA rechargeable de la même manière qu'une pile AA ordinaire.

La connexion d'un câble USB-C pendant l'utilisation de la batterie coupera l'alimentation.

4. RECHARGER LA BATTERIES

4.1. Connectez l'unique extrémité USB-C du câble de chargement à un chargeur mural.

4.2. Connectez les autres extrémités USB-C aux piles.

4.3. La LED clignotante indique que la batterie est en charge. La batterie est

complètement chargée lorsque la LED reste verte fixe.

Les batteries peuvent être rechargées avec n'importe quel câble USB-C. Pour une charge la plus rapide possible, utilisez un chargeur USB-C 12 W. Cela rechargera complètement les Batteries en 3,5 heures.

N'utilisez jamais de station de chargement de batterie pour charger les Batteries.

5. DANS LA BOÎTE

ES - ESPAÑOL

1. PRESUPUESTO

2. DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO

3. USANDO LAS BATERÍAS

3.1. Utilice la batería AA recargable de la misma manera que una batería AA normal.

Conectar un cable USB-C durante el uso de la batería apagará la salida de energía.

4. RECARGAR LAS BATERÍAS

4.1. Conecte el único extremo USB-C del cable de carga a un cargador de pared.

4.2. Conecte los otros extremos del USB-C con las baterías.

4.3. El LED parpadeante indica que la batería se está cargando. La batería está

completamente cargada cuando el LED permanece en verde fijo.

Las baterías se pueden cargar con cualquier cable USB-C. Para una carga más rápida posible, utilice un cargador USB-C de 12 W. Esto recargará completamente las baterías en 3,5 horas.

Nunca utilice una base de carga de baterías para cargar las baterías.

5. EN LA CAJA

PT - PORTUGUÊS

1. ESPECIFICAÇÕES

2. VISÃO GERAL DO PRODUTO

3. USANDO AS BATERIAS

3.1. Use a bateria AA recarregável da mesma forma que uma bateria AA normal.

Conectar um cabo USB-C durante o uso da bateria desligará a saída de energia.

4. RECARREGANDO AS BATERIAS

4.1. Conecte a extremidade USB-C única do cabo de carregamento a um carregador de parede.

4.2. Conecte as outras extremidades USB-C às baterias.

4.3. O LED piscando indica que a bateria está carregando. A bateria está totalmente

carregada quando o LED permanece verde sólido.

As baterias podem ser carregadas com qualquer cabo USB-C. Para o carregamento mais rápido possível, use um carregador USB-C de 12 W. Isso recarregará totalmente as baterias em 3,5 horas.

Nunca use uma base de carregamento de bateria para carregar as baterias.

5. NA CAIXA

IT - ITALIANO

1. SPECIFICHE

2. PANORAMICA DEL PRODOTTO

3. UTILIZZANDO LE BATTERIE

3.1. Utilizzare la batteria AA ricaricabile allo stesso modo di una normale batteria AA.

Il collegamento di un cavo USB-C durante l'uso della batteria disattiverà l'uscita di alimentazione.

4. RICARICARE LE BATTERIE

4.1. Collega l'estremità USB-C singola del cavo di ricarica a un caricatore a muro.

4.2. Collega le altre estremità USB-C con le batterie.

4.3. Il LED lampeggiante indica che la batteria è in carica. La batteria è

completamente carica quando il LED rimane verde fisso.

Le batterie possono essere ricaricate con qualsiasi cavo USB-C. Per una ricarica più rapida possibile, utilizza un caricabatterie USB-C da 12 W. Ciò ricaricherà completamente le batterie entro 3,5 ore.

Non utilizzare mai un dock di ricarica per caricare le batterie.

5. NELLA SCATOLA

SE - SVENSKA

1. SPECIFIKATIONER

2. PRODUKTÖVERSIKT

3. ANVÄNDER BATTERIERNÄ

3.1. Använd det uppladdningsbara AA-batteriet på samma sätt som ett vanligt AA-batteri.

Om du ansluter en USB-C-kabel under batterianvändning stängs strömutgången av.

4. LADDA BATTERIERNÄ

4.1. Anslut den enda USB-C-änden av laddningskabeln till en väggsladdare.

4.2. Anslut de andra USB-C-ändarna med batterierna.

4.3. Den blinkande lysdioden indikerar att batteriet laddas. Batteriet är fulladdat när

lysdioden lyser grönt.

Batterierna kan laddas med vilken USB-C-kabel som helst. För snabbast möjliga laddning, använd en 12W USB-C-laddare. Detta kommer att ladda batterierna helt inom 3,5 timmar.

Använd aldrig en dockningsstation för batteriladdning för att ladda batterierna.

5. I LÅDAN

NO - NORSK

1. SPESIFIKASJONER

2. PRODUKTOVERSIKT

3. VED Å BRUKE BATTERIENE

3.1. Bruk det oppladbare AA-batteriet på samme måte som et vanlig AA-batteri.

Hvis du kobler til en USB-C-kabel under batteribruk, vil strømutgangen slås av.

4. LADER OPP BATTERIENE

4.1. Koble den enkle USB-C-enden av ladekabelen til en vegglander.

4.2. Koble de andre USB-C-endene til batteriene.

4.3. Den blinkende LED-en indikerer at batteriet lades. Batteriet er fulladet når LED-lampen lyser grønt.

Batteriene kan lades med en hvilken som helst USB-C-kabel. For raskest mulig lading, bruk en 12W USB-C-lader. Dette vil lade batteriene helt opp innen 3,5 timer.

Bruk aldri en ladedokkingstasjon for å lade batteriene.

5. I BOKSEN

DK - DANSK

1. SPECIFIKATIONER

2. PRODUKTOVERSIGT

3. VED AT BRUGE BATTERIERNE

3.1. Brug det genopladelige AA-batteri på samme måde som et almindeligt AA-batteri.

Tilslutning af et USB-C-kabel under batteribrug slukker for strømudgangen.

4. GENOPLADNING AF BATTERIERNE

4.1. Tilslut den enkelte USB-C-ende af opladningskablet til en vægoplader.

4.2. Tilslut de andre USB-C-ender med batterierne.

4.3. Den blinkende LED angiver, at batteriet oplades. Batteriet er fuldt opladet, når LED'en lyser konstant grønt.

Batterierne kan oplades med et hvilket som helst USB-C-kabel. For den hurtigst mulige opladning skal du bruge en 12W USB-C oplader. Dette vil genoplade batterierne helt inden for 3,5 timer.

Brug aldrig en batterioplader til at oplade batterierne.

5. I KASSEN

FI - SUOMEA

1. TEKNISET TIEDOT

2. TUOTEKATSAUS

3. KÄYTTÄMÄLLÄ PARISTOJA

3.1. Käytä ladattavaa AA-paristoa samalla tavalla kuin tavallista AA-akku.

USB-C-kaapelin kytkeminen akun käytön aikana sammuttaa virran.

4. AKKUJEN LATAAMINEN

4.1. Liitä latauskaapelin yksittäinen USB-C-pää seinälaturiin.

4.2. Yhdistä muut USB-C-päät paristoilla.

4.3. Vilkkuva LED ilmaisee, että akku latautuu. Akku on ladattu täyteen, kun LED-valo palaa tasaisen vihreänä.

Akut voidaan ladata millä tahansa USB-C-kaapelilla. Käytä 12 W:n USB-C-laturia saadaksesi nopeimman latauksen. Tämä lataa akut täyteen 3,5 tunnissa.

Älä koskaan käytä akkujen lataustelakkaa akkujen lataamiseen.

5. LAATIKOSSA

LT - LIETUVIŲ

1. SPECIFIKACIJOS

2. PRODUKTO APŽVALGA

3. NAUDOJIMAS SU BATERIJOMIS

3.1. Naudokite įkraunamą AA bateriją taip pat, kaip ir įprastą AA bateriją.

Prijungus USB-C kabelį baterijos naudojimo metu, energijos tiekimas bus išjungtas.

4. BATERIJŲ ĮKROVIMAS

4.1. Prijunkite vieną USB-C galą prie sieninio įkroviklio.

4.2. Kiti USB-C galai turi būti prijungti prie baterijų.

4.3. Mirksinti LED lemputė rodo, kad baterija įkraunama. Baterija bus pilnai įkrauta, kai LED lemputė nuolat degs žaliai.

Baterijas galima įkrauti bet koku USB-C kabeliu. Norint greičiausiai įkrauti baterijas, naudokite 12W USB-C įkroviklį. Tai pilnai įkraus baterijas per 3,5 valandas.

Nenaudokite baterijų įkrovimo stotelės baterijoms įkrauti.

5. DĖŽUTĖJE

LV - LATVISKI

1. SPECIFIKĀCIJAS

2. PRODUKTU PĀRSKATS

3. IZMANTOJOT BATERIJAS

3.1. Izmantojiet uzlādējamo AA akumulatoru tāpat kā parasto AA akumulatoru.

Akumulatora lietošanas laikā pievienojot USB-C kabeli, tiks izslēgta strāvas padeve.

4. BATERIJU UZLĀDĒŠANA

4.1. Savienojiet vienu uzlādes kabeļa USB-C galu ar sienas lādētāju.

4.2. Savienojiet pārējos USB-C galus ar baterijām.

4.3. Mirgojoša gaismas diode norāda, ka akumulators tiek uzlādēts. Akumulators ir pilnībā uzlādēts, kad gaismas diode deg

nepārtraukti zaļā krāsā.

Baterijas var uzlādēt ar jebkuru USB-C kabeli. Lai nodrošinātu pēc iespējas ātrāku uzlādi, izmantojiet 12 W USB-C lādētāju. Tas pilnībā uzlādēs akumulatorus 3,5 stundu laikā.

Nekad neizmantojiet akumulatoru uzlādes doku, lai uzlādētu akumulatorus.

5. KASTĒ

EE - EESTI

1. TEHNILISED ANDMED

2. TOOTE ÜLEVAADE

3. PATAREISID KASUTADES

3.1. Kasutage laetavat AA patareid samamoodi nagu tavalist AA akut.

USB-C-kaabli ühendamine aku kasutamise ajal lülitab toite välja.

4. AKUDE LAADIMINE

4.1. Ühendage laadimiskaabli üks USB-C ots seinalaadijaga.

4.2. Ühendage teised USB-C otsad patareidega.

4.3. Vilkuv LED-tuli näitab, et aku laeb. Aku on täielikult laetud, kui LED-tuli jääb püsivalt roheliseks.

Akusid saab laadida mis tahes USB-C-kaabliga. Kiireima võimaliku laadimise jaoks kasutage 12 W USB-C laadijat. See laadib akud täielikult 3,5 tunni jooksul.

Ärge kunagi kasutage akude laadimiseks akulaadimisdokki.

5. KASTIS

PL - POLSKI

1. DANE TECHNICZNE

2. PRZEGLĄD PRODUKTU

3. PRZY UŻYCIU BATERII

3.1. Używaj akumulatora AA w taki sam sposób, jak zwykłej baterii AA.

Podłączenie kabla USB-C podczas korzystania z baterii spowoduje wyłączenie zasilania.

4. ŁADOWANIE AKUMULATORÓW

4.1. Podłącz pojedynczy koniec kabla ładującego USB-C do ładowarki ściennej.

4.2. Podłącz pozostałe końcówki USB-C do baterii.

4.3. Migająca dioda LED wskazuje, że akumulator jest ładowany. Bateria jest w pełni naładowana, gdy dioda LED świeci ciągłym

zielonym światłem.

Baterie można ładować dowolnym kablem USB-C. Aby ładowanie było możliwie najszybsze, użyj ładowarki USB-C o mocy 12 W. Spowoduje to pełne naładowanie akumulatorów w ciągu 3,5 godziny.

Nigdy nie używaj stacji dokującej do ładowania akumulatorów.

5. W PUDEŁKU

HU - MAGYAR

1. MŰSZAKI ADATOK

2. TERMÉK ÁTTEKINTÉSE

3. AZ ELEMÉK HASZNÁLATÁVAL

3.1. Az újratölthető AA elemet ugyanúgy használja, mint egy hagyományos AA elemet.

Ha USB-C kábelt csatlakoztat az akkumulátor használata közben, akkor a kimenet kikapcsol.

4. AZ AKKUMULÁTOROK ÚJRATÖLTÉSE

4.1. Csatlakoztassa a töltőkábel egyetlen USB-C végét a fali töltőhöz.

4.2. Csatlakoztassa a többi USB-C végét az akkumulátorokkal.

4.3. A villogó LED jelzi, hogy az

akkumulátor töltődik. Az akkumulátor teljesen fel van töltve, ha a LED folyamatosan zölden világít.

Az akkumulátorokat bármilyen USB-C kábellel lehet tölteni. A lehető leggyorsabb töltés érdekében használjon 12 W-os USB-C töltőt. Ezzel 3,5 órán belül teljesen feltöltődik az akkumulátor.

Soha ne használjon akkumulátortöltő dokkolót az akkumulátorok töltéséhez.

5. A DOBOZBAN

CZ - ČEŠTINA

1. SPECIFIKACE

2. PŘEHLED PRODUKTŮ

3. POMOCÍ BATERIÍ

3.1. Používejte dobíjecí AA baterii stejným způsobem jako běžnou AA baterii.

Připojením kabelu USB-C během používání baterie se vypne napájení.

4. DOBÍJENÍ BATERIÍ

4.1. Připojte jeden konec USB-C nabíjecího kabelu k nástěnné nabíječce.

4.2. Připojte ostatní konce USB-C k bateriím.

4.3. Blikající LED signalizuje, že se baterie nabíjí. Baterie je plně nabitá, když LED dioda svítí zeleně.

Baterie lze nabíjet jakýmkoli kabelem USB-C. Pro co nejrychlejší nabíjení použijte 12W USB-C nabíječku. Tím se baterie plně nabíjí za 3,5 hodiny.

**K nabíjení baterií nikdy nepoužívejte doko-
vací stanici pro nabíjení baterií.**

5. V KRABICI

SK - SLOVENSKO

1. ŠPECIFIKÁCIE

2. PREHLAD PRODUKTOV

3. POMOCOU BATÉRIÍ

3.1. Nabíjateľnú AA batériu používajte rovnakým spôsobom ako bežnú AA batériu.

Pripojenie kábla USB-C počas používania batérie vypne napájanie.

4. NABÍJANIE BATÉRIÍ

4.1. Pripojte jeden koniec USB-C nabíjacieho kábla k nástennej nabíjačke.

4.2. Pripojte ostatné konce USB-C k batériám.

4.3. Blikajúca LED signalizuje, že sa batéria nabíja. Batéria je plne nabitá, keď kontrolka LED svieti nazeleno.

Batérie je možné nabíjať akýmkoľvek káblom USB-C. Pre čo najrýchlejšie nabíjanie použite 12W USB-C nabíjačku. Batérie sa tak úplne nabijú za 3,5 hodiny.

Na nabíjanie batérií nikdy nepoužívajte nabíjaciú stanicu.

5. V KRABICI

HR - HRVATSKI

1. TEHNIČKI PODACI

2. PREGLED PROIZVODA

3. KORIŠTENJEM BATERIJA

3.1. Koristite punjivu AA bateriju na isti način kao običnu AA bateriju.

Spajanjem USB-C kabela tijekom korištenja baterije isključit će se izlazna snaga.

4. PUNJENJE BATERIJA

4.1. Spojite jedan USB-C kraj kabela za punjenje na zidni punjač.

4.2. Spojite druge USB-C krajeve s baterijama.

4.3. Bljeskanje LED označava da se baterija puni. Baterija je potpuno napunjena kada LED svijetli zeleno.

Baterije se mogu puniti bilo kojim USB-C kabelom. Za najbrže moguće punjenje koristite 12W USB-C punjač. Ovo će u potpunosti napuniti baterije unutar 3,5 sata.

Nikada nemojte koristiti stanicu za punjenje baterija za punjenje baterija.

5. U KUTIJI

RO - ROMÂNĂ

1. SPECIFICAȚII

2. PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI

3. FOLOSIND BATERIILE

3.1. Utilizați acumulatorul reîncărcabil AA în același mod ca o baterie AA obișnuită.

Conectarea unui cablu USB-C în timpul utilizării bateriei va opri puterea de ieșire.

4. REÎNCĂRCAREA BATERIILOR

4.1. Conectați singurul capăt USB-C al cablului de încărcare la un încărcător de perete.

4.2. Conectați celelalte capete USB-C cu bateriile.

4.3. LED-ul care clipește indică faptul

că bateria se încarcă. Bateria este complet încărcată când LED-ul rămâne verde continuu.

Bateriile pot fi încărcate cu orice cablu USB-C. Pentru cea mai rapidă încărcare posibilă, utilizați un încărcător USB-C de 12 W. Acest lucru va reîncărca complet bateriile în 3,5 ore.

Nu folosiți niciodată o stație de încărcare a bateriilor pentru a încărca bateriile.

5. ÎN CUTIE

GR - ΕΛΛΗΝΙΚΑ

1. ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

2. ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

3. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

3.1. Χρησιμοποιήστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία AA με τον ίδιο τρόπο όπως μια κανονική μπαταρία AA.

Η σύνδεση ενός καλωδίου USB-C κατά τη χρήση της μπαταρίας θα απενεργοποιήσει την έξοδο ρεύματος.

4. ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

4.1. Συνδέστε το μοναδικό άκρο USB-C του καλωδίου φόρτισης σε έναν φορτιστή τοίχου.

4.2. Συνδέστε τα άλλα άκρα USB-C με τις μπαταρίες.

4.3. Το LED που αναβοσβήνει υποδεικνύει ότι

η μπαταρία φορτίζεται. Η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη όταν το LED παραμένει σταθερό πράσινο.

Οι μπαταρίες μπορούν να φορτιστούν με οποιοδήποτε καλώδιο USB-C. Για την ταχύτερη δυνατή φόρτιση, χρησιμοποιήστε φορτιστή USB-C 12W. Αυτό θα επαναφορτίσει πλήρως τις μπαταρίες εντός 3,5 ωρών.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ βάση φόρτισης μπαταριών για να φορτίσετε τις μπαταρίες.

5. ΣΤΟ ΚΟΥΤΙ

BG - БЪЛГАРСКИ

1. СПЕЦИФИКАЦИИ

2. ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА

3. С ПОМОЩТА НА БАТЕРИИТЕ

3.1. Използвайте акумулаторната AA батерия по същия начин като обикновената AA батерия.

Свързването на USB-C кабел по време на използване на батерията ще изключи захранването.

4. ПРЕЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИИТЕ

4.1. Свържете единичния USB-C край на кабела за зареждане към зарядно за стена.

4.2. Свържете другите краища на USB-C с батериите..

4.3. Мигащият светодиод показва, че

батерията се зарежда. Батерията е напълно заредена, когато светодиодът остане постоянно зелен.

Батериите могат да се зареждат с всеки USB-C кабел. За възможно най-бързо зареждане използвайте 12W USB-C зарядно устройство. Това ще презареди напълно батериите в рамките на 3,5 часа.

Никога не използвайте докинг станция за зареждане на батерии, за да заредите батериите.

5. В КУТИЯТА

RS - СРПСКИ

1. СПЕЦИФИКАЦИЈЕ

2. ПРЕГЛЕД ПРОИЗВОДА

3. КОРИСТЕЋИ БАТЕРИЈЕ

3.1. Користите пуњиву AA батерију на исти начин као и обичну AA батерију.

Повезивање УСБ-Ц кабла током употребе батерије ће искључити излаз напајања.

4. ПУЊЕЊЕ БАТЕРИЈА

4.1. Повежите један УСБ-Ц крај кабла за пуњење на зидни пуњач.

4.2. Повежите друге крајеве УСБ-Ц са батеријама.

4.3. Трепћући ЛЕД индикатор показује да се батерија пуни. Батерија је потпуно напуњена када ЛЕД светли зелено.

Батерије се могу пунити било којим USB-C каблом. За најбрже могуће пуњење користите УСБ-Ц пуњач од 12 В. Ово ће у потпуности напунити батерије у року од 3,5 сата.

Никада не користите прикључну станицу за пуњење батерија за пуњење батерија.

5. У КУТИЈИ

UA - УКРАЇНСЬКИЙ

1. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

2. ОГЛЯД ПРОДУКЦІЇ

3. ЗА ДОПОМОГОЮ БАТАРЕЙОК

3.1. Використовуйте перезаряджувану батарею AA так само, як і звичайну батарею AA.

Підключення кабелю USB-C під час використання батареї призведе до вимкнення вихідного живлення.

4. ПІДЗАРЯДКА АКУМУЛЯТОРІВ

4.1. Підключіть один кінець зарядного кабелю USB-C до настінного зарядного пристрою.

4.2. Підключіть інші кінці USB-C до акумуляторів.

4.3. Миготливий світлодіод вказує на те, що

акумулятор заряджається. Акумулятор повністю заряджено, коли світлодіод горить зеленим.

Акумулятори можна заряджати будь-яким кабелем USB-C. Для найшвидшого заряджання використовуйте зарядний пристрій USB-C потужністю 12 Вт. Це дозволить повністю зарядити батареї протягом 3,5 годин.

Ніколи не використовуйте док-станцію для заряджання акумуляторів.

5. В ЯЩИКУ

RU - РУССКИЙ

1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

2. ОБЗОР ПРОДУКТА

3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БАТАРЕЙ

3.1. Используйте перезаряжаемую батарею типа AA так же, как и обычную батарею типа AA.

Подключение кабеля USB-C во время работы от аккумулятора приведет к отключению выходной мощности.

4. ПЕРЕЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРОВ

4.1. Подключите один конец зарядного кабеля USB-C к настенному зарядному устройству.

4.2. Подключите другие разъемы USB-C к батареям.

4.3. Мигающий светодиод указывает на

то, что аккумулятор заряжается. Аккумулятор полностью заряжен, когда светодиод горит зеленым.

Аккумуляторы можно заряжать любым кабелем USB-C. Для максимально быстрой зарядки используйте зарядное устройство USB-C мощностью 12 Вт. Это позволит полностью зарядить аккумуляторы в течение 3,5 часов.

Никогда не используйте док-станцию для зарядки аккумуляторов.

5. В КОРОБКЕ

TR - TÜRKÇE

1. ÖZELLİKLER

2. ÜRÜNE GENEL BAKIŞ

3. PİLLERİN KULLANILMASI

3.1. Şarj Edilebilir AA Pili normal AA pille aynı şekilde kullanın.

Pil kullanımı sırasında bir USB-C kablosunun bağlanması güç çıkışını kapatacaktır.

4. PİLLERİN ŞARJ EDİLMESİ

4.1. Şarj kablosunun tek USB-C ucunu duvardaki şarj cihazına bağlayın.

4.2. Diğer USB-C uçlarını Pillere bağlayın.

4.3. Yanıp sönen LED pilin şarj olduğunu gösterir. LED sabit yeşil renkte kaldığında pil tamamen şarj olmuştur.

Piller herhangi bir USB-C kablosuyla şarj edilebilir. Mümkün olan en hızlı şarj için 12W USB-C şarj cihazı kullanın. Bu, Pilleri 3,5 saat içinde tamamen şarj edecektir.

Pilleri şarj etmek için asla pil şarj istasyonunu kullanmayın.

5. KUTUDA

يبرع - AR

1. اتافصاومل
2. جت نمل ىل عةم اع ةرطن
3. تايراطبل مادختسا
- 3.1. نحشل اداعإلة باق ال AA ةيراطب مدختسا
ةيداع ال AA ةيراطب مادختسا ةقيرط س فنب
- ةيراطبل مادختسا ءانثأ USB-C لباك لي صوت دن ع
ةق اطل جرخ لي غشت فاق يإ متيس
4. تايراطبل نحش اداعإ
- 4.1. لباك لدي حول ال USB-C فرط لي صوت ب مق
طئاح ال نحاشب نحش ال
- 4.2. USB-C نم يرخال فارطأل لي صوت ب مق
تايراطبل اب
- 4.3. ةيراطبل نأ ىل إةراش إل ال LED رشؤم ضموي
لماكلاب ةنوحشم ةيراطبل نوكت .نحش ال ديق
تبائل رضخال نوللاب رشؤم ال تبثي ام دن ع

عرسأل USB-C لباك ي أب تايراطبل نحش نكمي
12 ةوقب USB-C نحاش مدختسا ،ةنكمم نحش ةيلمع
لماكلاب تايراطبل نحش اداعإ ىل إكل ذي دؤيس .تاو
تاعاس 3.5 لالغ

نحشل تايراطبل نحش ادعاق مدختست ال
تايراطبل

ةبلع ال ي ف 5.



RECYCLING

EN When recycling this product, please follow WEEE Battery recycling procedures. Contact your local recycling organization for more information.

NL Neem contact op met uw plaatselijke recycling organisatie voor informatie over het recyclen van dit product. Volg altijd de WEEE-procedures voor het recyclen van batterijen.

DE Wenden Sie sich an Ihre örtliche Recycling-Organisation, um zu erfahren, wie Sie dieses Produkt recyceln können. Befolgen Sie stets die WEEE-Verfahren für das Recycling von Batterien.

FR Contactez votre organisme de recyclage local pour obtenir des informations sur la manière de recycler ce produit. Respectez toujours les procédures de la DEEE pour le recyclage des piles.

ES Póngase en contacto con su organización local de reciclaje para obtener información sobre cómo reciclar este producto. Siga siempre los procedimientos de la WEEE para reciclar las pilas.

PT Contacte a sua organização local de reciclagem para obter informações sobre como reciclar este produto. Siga sempre os procedimentos WEEE para a reciclagem de baterias.

SE Vid återvinning av denna produkt, vänligen följ procedurerna för återvinning av WEEE-batterier. Kontakta din lokala återvinningsorganisation för mer information.

NO Når du resirkulerer dette produktet, må du følge prosedyrene for resirkulering av WEEE-batterier. Kontakt din lokale resirkuleringsorganisasjon for mer informasjon.

DA Når du genbruger dette produkt, skal du følge procedurerne for genbrug af WEEE-batterier.

Kontakt din lokale genbrugsorganisation for mere information.

FI Kun kierrätät tätä tuotetta, noudata WEEE-akkujen kierrätysohjeita. Ota yhteyttä paikalliseen kierrätysorganisaatioon saadaksesi lisätietoja.

PL Podczas recyklingu tego produktu należy postępować zgodnie z procedurami recyklingu baterii WEEE. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalną organizacją zajmującą się recyklingiem.

HU A termék újrahasznosításakor kérjük, kövesse a WEEE akkumulátorok újrahasznosítási eljárásait. További információért forduljon a helyi újrahasznosító szervezethez.

SK Pri recyklácii tohto produktu dodržujte postupy recyklácie batérií WEEE. Ďalšie informácie vám poskytne miestna recyklačná organizácia.

GR Κατά την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, ακολουθήστε τις διαδικασίες ανακύκλωσης μπαταριών WEEE. Επικοινωνήστε με τον τοπικό οργανισμό ανακύκλωσης για περισσότερες πληροφορίες.

AR لوصول لى حل حم ل ري وودت ل اداع | عمظ نمب لصت . تايراطب ل ري وودت اداع | WEEE تاءارچ | عابت ايجري ، جنتم ل اذ ري وودت اداع | دنع
تامول ماع لى دى زم لى ع



XTORM SAFETY CHECK



1. TEMPERATURE CONTROL

Provided with a temperature control chip that prevents overheating.



2. OVERLOAD PROTECTION

Protects the internal Battery from overcharging.



3. SECURED POWER MANAGEMENT

Automatically picks the correct charging speed and efficiently divides power between attached devices.



4. SHORT CIRCUIT PROTECTION

Breaks the circuit automatically when an overcurrent is detected. This protects the Xtorm Battery and your device from short circuit damage.



5. A-CLASS BATTERY CELLS

We only use the best Battery cells that provide the constant power you need and meet all safety requirements.



6. HIGH EFFICIENCY

Our power products are built to power your device as efficient as possible. This ensures the least possible loss of energy.



WARNINGS

EN Warnings

Always insert Batteries correctly according to the designation of polarity (+ and -) on the Batteries and the equipment. Don't drop, disassemble or attempt to repair the Batteries by yourself. Avoid exposure to water or high humidity. Don't expose to any heat source. Do not dispose of in fire. Keep out of reach of children. If swallowed, immediately contact a doctor. Don't use in the presence of flammable gas. The warranty will lapse in the event of improper use. Telco Accessories has tested the product in a test environment. All statements/declarations made by Telco Accessories about the (operation) of the product are based on the results obtained from such tests. These results/statements/declarations cannot be guaranteed, for example in cases of deviating or injudicious use and/or use in a different environment.

NL Waarschuwingen

Plaats de batterijen altijd op de juiste manier, volgens de polariteitsaanduiding (+ en -) op de batterijen en de apparatuur. Laat de batterijen niet vallen, haal ze niet uit elkaar en probeer ze niet zelf te repareren. Vermijd blootstelling aan water of hoge luchtvochtigheid. Niet blootstellen aan enige warmtebron. Niet in vuur gooien. Buiten bereik van kinderen houden. Indien ingeslikt, neem dan onmiddellijk contact op met een arts. Niet gebruiken in de aanwezigheid van brandbaar gas. Bij onoordeelkundig gebruik vervalt de garantie. Telco Accessoires heeft het product getest in een testomgeving. Alle uitspraken/verklaringen van Telco Accessoires over de (werking) van het product zijn gebaseerd op de resultaten verkregen uit dergelijke tests. Deze resultaten/verklaringen/verklaringen kunnen niet gegarandeerd worden, bijvoorbeeld bij afwijkend of onoordeelkundig gebruik en/of gebruik in een andere omgeving.

DE Warnungen

Legen Sie die Batterien immer richtig ein, entsprechend der Polaritätsbezeichnung (+ und -) auf den Batterien und dem Gerät. Lassen Sie die Batterien nicht fallen, zerlegen Sie sie nicht und versuchen Sie nicht, sie selbst zu reparieren. Vermeiden Sie den

Kontakt mit Wasser oder hoher Luftfeuchtigkeit. Setzen Sie es keiner Wärmequelle aus. Nicht im Feuer entsorgen. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Bei Verschlucken sofort einen Arzt kontaktieren. Nicht in der Nähe von brennbarem Gas verwenden. Bei unsachgemäßer Verwendung erlischt die Garantie. Telco Accessories hat das Produkt in einer Testumgebung getestet. Alle Aussagen/Erklärungen von Telco Accessories zum (Betrieb) des Produkts basieren auf den Ergebnissen solcher Tests. Diese Ergebnisse/Aussagen/Erklärungen können nicht garantiert werden, beispielsweise bei abweichender oder unsachgemäßer Verwendung und/oder Verwendung in einer anderen Umgebung.

FR Avertissements

Insérez toujours les piles correctement en respectant la désignation de polarité (+ et -) sur les piles et l'équipement. Ne laissez pas tomber, ne dissimulez pas et n'essayez pas de réparer les Batteries par vous-même. Évitez l'exposition à l'eau ou à une humidité élevée. Ne l'exposez à aucune source de chaleur. Ne pas jeter au feu. Tenir hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, contactez immédiatement un médecin. Ne pas utiliser en présence de gaz inflammable. La garantie expire en cas d'utilisation inappropriée. Telco Accessories a testé le produit dans un environnement de test. Toutes les déclarations/déclarations faites par Telco Accessories concernant le (fonctionnement) du produit sont basées sur les résultats obtenus à partir de ces tests. Ces résultats/déclarations/déclarations ne peuvent pas être garantis, par exemple en cas d'utilisation divergente ou peu judicieuse et/ou d'utilisation dans un environnement différent.

ES Advertencias

Inserte siempre las baterías correctamente según la designación de polaridad (+ y -) de las baterías y del equipo. No deje caer, desmonte ni intente reparar las baterías usted mismo. Evite la exposición al agua o a la alta humedad. No exponer a ninguna fuente de calor. No tirar al fuego. Mantener fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión, contacte inmediatamente a un médico. No lo utilice en presencia de gases inflamables. La garantía caducará en

caso de uso inadecuado. Telco Accessories ha probado el producto en un entorno de prueba. Todas las afirmaciones/declaraciones realizadas por Telco Accessories sobre el (funcionamiento) del producto se basan en los resultados obtenidos de dichas pruebas. Estos resultados/declaraciones/declaraciones no se pueden garantizar, por ejemplo, en caso de uso desviado o imprudente y/o uso en un entorno diferente.(funcionamiento) del producto se basan en los resultados obtenidos en dichas pruebas. Estos resultados/afirmaciones/declaraciones no pueden ser garantizados, por ejemplo, en casos de uso desviado o imprudente y/o uso en un entorno diferente.

IT Avvertenze

Inserire sempre le batterie correttamente secondo la designazione della polarità (+ e -) sulle batterie e sull'apparecchiatura. Non far cadere, smontare o tentare di riparare le batterie da soli. Evitare l'esposizione all'acqua o all'umidità elevata. Non esporre ad alcuna fonte di calore. Non smaltire nel fuoco. Tenere fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione rivolgersi immediatamente ad un medico. Non utilizzare in presenza di gas infiammabili. La garanzia decade in caso di uso improprio. Telco Accessories ha testato il prodotto in un ambiente di prova. Tutte le dichiarazioni/dichiarazioni fatte da Telco Accessories riguardo al (funzionamento) del prodotto si basano sui risultati ottenuti da tali test. Questi risultati/dichiarazioni/dichiarazioni non possono essere garantiti, ad esempio in caso di utilizzo deviante o sconsigliato e/o di utilizzo in un ambiente diverso.

PT Avisos

Sempre insira as baterias corretamente de acordo com a designação de polaridade (+ e -) nas baterias e no equipamento. Não deixe cair, desmonte ou tente consertar as baterias sozinho. Evite a exposição à água ou alta umidade. Não exponha a nenhuma fonte de calor. Não descarte no fogo. Mantenha fora do alcance das crianças. Em caso de ingestão, contacte imediatamente um médico. Não use na presença de gás inflamável. A garantia caducará em caso de uso indevido. A Telco Accessories testou

o produto em um ambiente de teste. Todas as declarações/declarações feitas pela Telco Accessories sobre o (funcionamento) do produto são baseadas nos resultados obtidos em tais testes. Estes resultados/afirmações/declarações não podem ser garantidos, por exemplo, em casos de utilização divergente ou imprudente e/ou utilização num ambiente diferente.

SE Varningar

Sätt alltid i batterierna korrekt enligt polariteten (+ och -) på batterierna och utrustningen. Tappa inte, plocka isär eller försök att reparera batterierna på egen hand. Undvik exponering för vatten eller hög luftfuktighet. Utsätt inte för någon värmekälla. Kasta inte i eld. Förvaras utom räckhåll för barn. Kontakta omedelbart läkare vid förtäring. Använd inte i närvaro av brandfarlig gas. Garantin upphör att gälla vid felaktig användning. Telco Accessories har testat produkten i en testmiljö. Alla uttalanden/deklarationer från Telco Accessories om (drift) av produkten är baserade på resultaten från sådana tester. Dessa resultat/påståenden/deklarationer kan inte garanteras, till exempel i fall av avvikande eller omdömeslös användning och/eller användning i en annan miljö.

NO Advarsler

Sett alltid inn batteriene riktig i henhold til polariteten (+ og -) på batteriene og utstyret. Ikke slipp, demonter eller forsøk å reparere batteriene selv. Unngå eksponering for vann eller høy luftfuktighet. Ikke utsett for varmekilder. Må ikke kastes i brann. Oppbevares utilgjengelig for barn. Kontakt lege umiddelbart ved svelging. Ikke bruk i nærvær av brennbar gass. Garantien faller bort ved feil bruk. Telco Accessories har testet produktet i et testmiljø. Alle uttalelser/erklæringer fra Telco Accessories om (driften) av produktet er basert på resultatene fra slike tester. Disse resultatene/utsagnene/erklæringene kan ikke garanteres, for eksempel ved avvikende eller usaklig bruk og/eller bruk i et annet miljø.

DK Advarsler

Indsæt altid batterierne korrekt i henhold til polariteten (+ og -)

på batterierne og udstyret. Undlad at tabe, skille ad eller forsøge at reparere batterierne selv. Undgå udsættelse for vand eller høj luftfugtighed. Udsæt ikke for nogen varmekilde. Må ikke bortskaffes i ild. Opbevares utilgængeligt for børn. Ved indtagelse skal du straks kontakte en læge. Må ikke bruges i nærheden af brændbar gas. Garantien bortfalder i tilfælde af ukorrekt brug. Telco Accessories har testet produktet i et testmiljø. Alle erklæringer/erklæringer fra Telco Accessories om (driften) af produktet er baseret på resultaterne opnået fra sådanne tests. Disse resultater/erklæringer/erklæringer kan ikke garanteres, for eksempel i tilfælde af afvigende eller uretmæssig brug og/eller brug i et andet miljø.

FI Varoitukset

Aseta paristot aina oikein paristojen ja laitteiden napaisuuden (+ ja -) mukaisesti. Älä pudota, pura tai yritä korjata paristoja itse. Vältä altistumista vedelle tai korkealle kosteudelle. Älä altista millegään lämmönlähteelle. Älä hävitä tuleen. Pidä poissa lasten ulottuvilta. Jos ainetta on nieltä, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin. Älä käytä syttyvien kaasujen läheisyydessä. Takuu raukeaa, jos sitä käytetään väärin. Telco Accessories on testannut tuotetta testiympäristössä. Kaikki Telco Accessoriesin tuotteet (toiminnasta) antamat lausunnot/ilmoitukset perustuvat tällaisista testeistä saatuihin tuloksiin. Näitä tuloksia/lausuntoja/ilmoituksia ei voida taata esimerkiksi poikkeavasta tai järjettömästä käytöstä ja/tai käytöstä toisessa ympäristössä.

LT Įspėjimai

Visada teisingai įdėkite baterijas, vadovaudamiesi poliškumo žymėjimu (+ ir -) ant baterijų ir įrangos. Nemeskite, neišardykite ir nebandykite taisyti baterijų patys. Venkite vandens ar didelės drėgmės poveikio. Nelaikykite jokiam šilumos šaltiniui. Neišmeskite į ugnį. Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prarijus, nedelsiant kreipkitės į gydytoją. Nenaudokite, kai yra degių dujų. Netinkamo naudojimo atveju garantija nustoja galioti. Telco Accessories išbandė gaminį bandomojoje aplinkoje. Visi „Telco Accessories“ teiginiai / deklaracijos apie gaminio (eksplotavimą) yra pagrįsti tokių bandymų rezultatais. Šie rezultatai / pareiškimai / deklaracijos

negali būti garantuoti, pavyzdžiui, netinkamo ar neprotingo naudojimo ir (arba) naudojimo kitoje aplinkoje atvejais.

LV Brīdinājumi

Vienmēr ievietojiet baterijas pareizi atbilstoši polaritātes apzīmējumam (+ un -) uz baterijām un aprīkojuma. Nemetiet, neizjauciet un nemēģiniet remontēt baterijas pats. Izvairieties no ūdens vai augsta mitruma iedarbības. Nepakļaujiet nevienam siltuma avotam. Neizmetiet uguni. Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā. Ja norīts, nekavējoties sazinieties ar ārstu. Nelietot uzliesmojošas gāzes klātbūtnē. Nepareizas lietošanas gadījumā garantija zaudē spēku. Telco Accessories ir testējis produktu testa vidē. Visi paziņojumi/deklarācijas, ko sniedz Telco Accessories par izstrādājuma darbību, ir balstīti uz šādu pārbažu rezultātiem. Šos rezultātus/paziņojumus/deklarācijas nevar garantēt, piemēram, novirzes vai nepamatotas lietošanas un/vai izmantošanas citā vidē gadījumos.

ET Hoiatused

Sisestage patareid alati õigesti, järgides akude ja seadme polaarsuse tähistusi (+ ja -). Ärge pillake, võtke lahti ega proovige akusid ise parandada. Vältige kokkupuudet veega või kõrge niiskusega. Ärge jätke ühegi soojustallika kätte. Mitte visata tulle. Hoida lastele kättesaamatus kohas. Allaneelamisel pöörduge viivitamatult arsti poole. Ärge kasutage tuleohtliku gaasi juuresolekul. Garantii kaotab kehtivuse vale kasutamise korral. Telco Accessories on testinud toodet testkeskkonnas. Kõik Telco Accessoriesi avaldused/deklaratsioonid toote (töö) kohta põhinevad selliste testide tulemustel. Neid tulemusi/avaldusi/deklaratsioone ei saa garanteerida, näiteks kõrvalekalduva või ebamõistliku kasutamise ja/või teise keskkonnas kasutamise korral.

PL Ostrzeżenia

Zawsze wkładaj baterie prawidłowo, zgodnie z oznaczeniami biegunów (+ i -) na bateriach i sprzęcie. Nie upuszczaj, nie demontuj ani nie próbuj samodzielnie naprawiać baterii. Unikaj narażenia na działanie wody lub wysokiej wilgotności. Nie wystawiaj na działanie zadnego źródła ciepła. Nie wrzucać do ognia. Przechowywać



WARNINGS

w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku połknięcia natychmiast skontaktować się z lekarzem. Nie używać w obecności łatwopalnego gazu. W przypadku nieprawidłowego użytkowania gwarancja wygasa. Firma Telco Accessories przetestowała produkt w środowisku testowym. Wszelkie oświadczenia/deklaracje firmy Telco Accessories dotyczące (działania) produktu opierają się na wynikach uzyskanych z takich testów. Nie można zagwarantować tych wyników/oświadczeń/deklaracji, na przykład w przypadku odbiegającego od normy lub niewłaściwego użycia i/lub użycia w innym środowisku.

HU Figyelmeztetések

Mindig helyesen helyezze be az elemeket, az elemeken és a berendezésen található polaritásnak (+ és -) megfelelően. Ne ejtse le, ne szerezle szét vagy próbálja meg saját maga megjavítani az akkumulátorokat. Kerülje a víz vagy a magas páratartalom hatását. Ne tegye ki semmilyen hőforrásnak. Ne dobja tűzbe. Gyermekek elől elzárva tartandó. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz. Ne használja gyűlékony gáz jelenlétében. Nem rendeltetészerű használat esetén a garancia megszűnik. A Telco Accessories tesztkörnyezeten tesztelte a terméket. A Telco Accessories által a termék (működésével) kapcsolatos minden állítás/nyilatkozat az ilyen tesztek eredményein alapul. Ezek az eredmények/kijelentések/nyilatkozatok nem garanthatók, például eltérő vagy megfontolatlan használat és/vagy más környezeten való felhasználás esetén.

CS Varování

Vždy vkládejte baterie správně podle označení polarit (+ a -) na bateriích a zařízení. Baterie neupouštějte, nerozebírejte ani se nepokoušejte sami opravit. Vyhněte se působení vody nebo vysoké vlhkosti. Nevystavujte žádnému zdroji tepla. Nevhadzujte do ohně. Uchovávejte mimo dosah dětí. Při požití okamžitě kontaktujte lékaře. Nepoužívejte v přítomnosti hořlavých plynů. V případě nesprávného použití záruka zaniká. Telco Accessories testovalo produkt v testovacím prostředí. Všechna prohlášení/prohlášení společnosti Telco Accessories o (provozu) produktu jsou založena na výsledcích získaných z těchto testů. Tyto výsledky/prohlášení/

prohlášení nelze zaručit, například v případech odchýlného nebo neuváženého použití a/nebo použití v jiném prostředí.

SK Varovania

Baterie vždy vkladajte správne podľa označenia polarit (+ a -) na batériách a na zariadení. Batérie nehádzte, nerozoberajte ani sa ich nepokúšajte sami opraviť. Zabráňte vystaveniu vode alebo vysokej vlhkosti. Nevystavujte žiadnemu zdroju tepla. Nevhadzujte do ohňa. Uchovávajte mimo dosahu detí. Pri požití okamžite kontaktujte lekára. Nepoužívajte v prítomnosti horľavých plynov. V prípade nesprávneho používania záruka zaniká. Telco prislúsenstvo testovalo produkt v testovacom prostredí. Všetky vyhlásenia/vyhlasenia zo strany Telco Accessories o (prevádzke) produktu sú založené na výsledkoch získaných z takýchto testov. Tieto výsledky/prehlásenia/deklarácie nie je možné zaručiť, napríklad v prípadoch odlišného alebo neuváženého použitia a/alebo použitia v inom prostredí.

HR Upozorenja

Uvijek umetnite baterije ispravno u skladu s oznakom polariteta (+ i -) na baterijama i opremi. Nemojte ispuštati, rastavljati ili pokušavati sami popraviti baterije. Izbjegavajte izlaganje vodi ili visokoj vlažnosti. Ne izlažite nikakvim izvorima topline. Ne bacajte u vatru. Čuvati izvan dohvata djece. Ako se proguta, odmah se obratite liječniku. Nemojte koristiti u prisutnosti zapaljivog plina. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju nepravilne uporabe. Telco Accessories je testirao proizvod u testnom okruženju. Sve izjave/deklaracije Telco Accessories o (radu) proizvoda temelje se na rezultatima dobivenim takvim testovima. Ovi rezultati/izjave/izjave ne mogu se jamčiti, na primjer u slučajevima odstupanja ili neopravdanog korištenja i/ili korištenja u drugom okruženju.

RO Avertismente

Introduceți întotdeauna bateriile corect, conform desemnării polarității (+ și -) de pe baterii și echipament. Nu scăpați, demontați sau încercați să reparați singur bateriile. Evitați expunerea la apă sau umiditate ridicată. Nu expuneți la nicio sursă de căldură. Nu aruncați în foc. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Dacă este

înghițit, contactați imediat un medic. Nu utilizați în prezența gazelor inflamabile. Garanția va expira în cazul utilizării necorespunzătoare. Telco Accessories a testat produsul într-un mediu de testare. Toate declarațiile/declarațiile făcute de Telco Accessories despre (funcționarea) produsului se bazează pe rezultatele obținute în urma unor astfel de teste. Aceste rezultate/declarații/declarații nu pot fi garantate, de exemplu în cazurile de utilizare abateri sau nejudicioasă și/sau utilizare într-un mediu diferit.

GR Προειδοποιήσεις

Τοποθετείτε πάντα τις μπαταρίες σωστά σύμφωνα με την ένδειξη πολικότητας (+ και -) στις μπαταρίες και στον εξοπλισμό. Μην ρίχνετε, μην αποσυναρμολογείτε ή επιχειρείτε να επισκευάσετε τις μπαταρίες μόνοι σας. Αποφύγετε την έκθεση σε νερό ή υψηλή υγρασία. Μην εκθέτετε σε καμία πηγή θερμότητας. Μην το πετάτε στη φωτιά. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης, επικοινωνήστε αμέσως με γιατρό. Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία εύφλεκτου αερίου. Η εγγύηση θα λήξει σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης. Η Telco Accessories έχει δοκιμάσει το προϊόν σε δοκιμαστικό περιβάλλον. Όλες οι δηλώσεις/δηλώσεις που γίνονται από την Telco Accessories σχετικά με τη (λειτουργία) του προϊόντος βασίζονται στα αποτελέσματα που προέκυψαν από τέτοιες δοκιμές. Αυτά τα αποτελέσματα/δηλώσεις/δηλώσεις δεν είναι εγγυημένα, για παράδειγμα σε περιπτώσεις παρεκκλίσεως ή αλόγιστης χρήσης ή/και χρήσης σε διαφορετικό περιβάλλον.

BG Предупреждения

Винаги поставяйте батериите правилно според обозначението на полярността (+ и -) на батериите и оборудването. Не изпускайте, не разглобявайте и не се опитвайте да ремонтирате батериите сами. Избягвайте излагане на вода или висока влажност. Не излагайте на никакъв източник на топлина. Не изхвърляйте в огън. Да се пази от деца. При поглъщане незабавно се свържете с лекар. Не използвайте в присъствието на запалим газ. Гаранцията ще изтече в случай на неправилна употреба. Telco Accessories тества продукта в тестова среда. Всички твърдения/декларации, направени от Telco Accessories

относно (работата) на продукта, се основават на резултатите, получени от такива тестове. Тези резултати/изявления/декларации не могат да бъдат гарантирани, например в случаи на отклонение или неразумна употреба и/или употреба в различна среда.

RS Упозорења

Увек правилно убаците батерије у складу са ознаком поларитета (+ и -) на батеријама и опреми. Немојте испуштати, растављати или покушавати да сами поправите батерије. Избегавајте излагање води или високој влажности. Не излажите никаквом извору топлоте. Не бацати у ватру. Чуваи ван домаћаја деце. Ако се прогута, одмах се обратите лекару. Не користити у присуству запаљивог гаса. Гаранција ће престати у случају неправилне употребе. Телцо Аццесориес је тестирао производ у тесном окружењу. Све изјаве/декларације које је дао Телцо Аццесориес о (функционисању) производа засноване су на резултатима добијеним таквим тестовима. Ови резултати/изјаве/декларације се не могу гарантовати, на пример у случајевима одступања или неразумне употребе и/или употребе у другом окружењу.

UA Попередження

Завжди вставляйте батареї правильно відповідно до позначення полярності (+ і -) на батареях і обладнанні. Не кидайте, не розбирайте та не намагайтеся ремонтувати батареї самостійно. Уникайте впливу води або високої вологості. Не піддавайте жодним джерелам тепла. Не кидайте у вогонь. Зберігати в недоступному для дітей місці. При проковтуванні негайно зверніться до лікаря. Не використовуйте в присутності горючого газу. Гарантія втрачає чинність у разі використання не за призначенням. Telco Accessories протестувала продукт у тестовому середовищі. Усі заяви/декларації, зроблені Telco Accessories щодо (роботи) продукту, базуються на результатах, отриманих у результаті таких випробувань. Ці результати/заяви/декларації не можуть бути гарантовані, наприклад, у випадках неправильного або нерозумного використання та/або використання в іншому середовищі.



WARNINGS

RU Предупреждения

Всегда вставляйте батареи правильно в соответствии с обозначением полярности (+ и -) на батареях и оборудовании. Не роняйте, не разбирайте и не пытайтесь ремонтировать аккумуляторы самостоятельно. Избегайте воздействия воды или высокой влажности. Не подвергайте воздействию каких-либо источников тепла. Не выбрасывайте в огонь. Хранить в недоступном для детей месте. При проглатывании немедленно обратитесь к врачу. Не используйте в присутствии легковоспламеняющегося газа. Гарантия аннулируется в случае неправильного использования. Компания Telco Accessories протестировала продукт в тестовой среде. Все заявления/заявления компании Telco Accessories относительно (работы) продукта основаны на результатах, полученных в результате таких испытаний. Эти результаты/заявления/заявления не могут быть гарантированы, например, в случае ненадлежащего или неразумного использования и/или использования в другой среде.

TR Uyarılar

Pilleri her zaman pillerin ve ekipmanın üzerindeki kutup işaretlerine (+ ve -) göre doğru şekilde takın. Pilleri düşürmeyin, parçalarına ayırmayın veya kendi başınıza onarmaya çalışmayın. Suya veya yüksek neme maruz kalmaktan kaçınınız. Herhangi bir ısı kaynağına maruz bırakmayın. Ateşe atmayın. Çocukların ulaşamayacağı yerde saklayın. Yutulması halinde derhal bir doktora başvurunuz. Yanıcı gazların bulunduğu ortamlarda kullanmayın. Uygunsuz kullanım durumunda garanti geçerliliğini kaybeder. Telco Aksesuarları, ürünü bir test ortamında test etmiştir. Ürünün işleyişine (çalışmasına) ilişkin Telco Aksesuarları tarafından yapılan tüm beyanlar/beyanlar, bu tür testlerden elde edilen sonuçlara dayanmaktadır. Bu sonuçlar/beyanlar/beyanlar, örneğin sapkın veya tedbirsiz kullanım ve/veya farklı bir ortamda kullanım durumlarında garanti edilemez.

AR تاريذحت

قم دائماً بإدخال البطاريات بشكل صحيح وفقاً للقطبية (+ و-) الموجودة على البطاريات والمعدات. لا تسقط البطاريات أو تفككها أو تحاول إصلاحها بنفسك. تجنب التعرض للماء أو الرطوبة العالية. لا تعرض لأي مصدر للحرارة. لا تتخلص منها في النار. لحفظ بعيداً عن متناول الأطفال. إذا ابتلع، اتصل بالطبيب على الفور. لا تستخدم في وجود الغاز القابل للاحتراق المنتج في بيئة Telco Accessories للاتصال. سوف ينتهي الضمان في حالة الاستخدام غير السليم. قامت شركة حول (تشغيل) المنتج على النتائج Telco Accessories اختيار. تعتمد جميع البيانات/التصريحات التي قدمتها شركة التي تم الحصول عليها من هذه الاختبارات. ولا يمكن ضمان هذه النتائج/البيانات/التصريحات. على سبيل المثال في حالات الاستخدام المتحرف أو غير الحكيم وأو الاستخدام في بيئة مختلفة.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

(in accordance with EN ISO/IEC 17050-1)

Declaration number:	DOCP 8175981
Name and address of manufacturer / EU-AR:	Telco Accessories BV Hoofdweg 19 3765 DH Houten Netherlands
THIS DECLARATION OF CONFORMITY IS ISSUED UNDER THE SOLE RESPONSIBILITY OF:	
Name and address of manufacturer:	Telco Accessories BV Hoofdweg 19 3765 DH Houten Netherlands
Product identification:	XNG2AB6 XNG2AB6
THE PRODUCTS MENTIONED IN THIS DECLARATION ARE IN CONFORMITY WITH:	
EU Community Legislation	Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU Battery Regulation (EU) 2023/1842 (EU L 191, 28.07.2023) Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/53/EU
Harmonised standards:	Electromagnetic Compatibility (EMC) EN 55032:2015 + AC:2016 + A11:2020 + A2:2020 EN 55035:2017 + AC:2019-11 + A11:2020 Restricted substances in electrical products EN IEC 63000:2018
SIGNED FOR AND ON BEHALF OF:	
Place and date of issue:	Houten, 1 April 2025
Signature:	
Name, function:	Ralph Barth CEO
Company name:	Telco Accessories BV





HIGHER QUALITY
= LOWER IMPACT

CUSTOMER SUPPORT

support@tag.nl
+31 (0)30 635 4800

TELCO ACCESSORIES GROUP

Hoofdveste 19, 3992DH Houten
The Netherlands

#MOREENERGY 

XTORM.EU